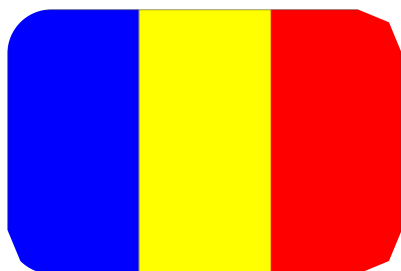
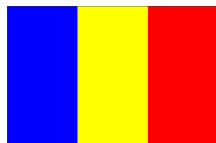


Manual pentru servicii publice și sociale



**Traducere în limba română de
dr. Simona Paula Dobrescu Mediatoare Interculturală**



INDEX

Intrarea în Italia	Pagina 28
Permis de ședere	
Cetățenie	
Carte de identitate	
Cod fiscal	
A locui la Monopoli	Pagina 31
A găsi casă	
A schimba casa	
A administra o casă	Pagina 32
A cere autentificarea unor documente de stare civilă	Pagina 33
Diverse certificate	
A vota	
Recunoașterea titlurilor de studiu	
A lucra	Pagina 36
Orientare spre un loc de muncă	
A lucra ca antreprenor	
Tutela lucrătorului	
Siguranță la lucru	
Sănătate	Pagina 42
Inscriere obligatorie și voluntară	
Cum se înscrie	
Scutire de ticket	
Cabinet de consultație pentru familie	

A studia	Pagina 45
Biblioteca	
Cursuri de limba italiană pentru străini	
Școli	
Ajutor la învățatură și pentru familii	
A primi un ajutor	Pagina 47
Informații	Pagina 48
Folosirea serviciilor on line	
A trăi la Monopoli	
Adrese utile	Pagina 49
Hartă	

INTRAREA ÎN ITALIA¹



Permis de ședere

Prefettura di Bari

Sportello Unico Immigrazione

Via G. Palatucci Nr. 4 - Bari

Palazzo di Governo - piazza Libertà 1

Tel.: 0805293305 / 0805293194 /

0805293202 / 0805293111 (centralino)

PEC: urp.prefba@pec.interno.it

Questura di Bari

telefono: 0805291111

email: urp.quest.ba@pecps.poliziadistato.it

Străinul poate să intre în teritoriul italian numai cu **Viză de intrare** eliberată de autoritatea consulară italiană în Statul de reședință.

Permisul de ședere trebuie să fie cerut la Questură în primele 8 zile lucrătoare de la intrarea în Italia pentru prima dată și dacă posibilitatea de a rămâne în Italia cu anume limite limitări și condiții.

Permisul de ședere pe timp indeterminat se obține, prezentând cerere la Questură:

- După un permis de cel puțin 5 ani,
- Prin demonstrarea unui venit minim și a unei locuințe adecvate,
- Prin depășirea unui text de cunoaștere a limbii italiene (se prenotează online în mod gratuit intrând în secțiunea Text de limba italiană pentru străini site Sportello Unico Immigrazione di Bari (Ghișeul Unic Imigrație din Bari) <http://www.prefettura.it/bari/contenuti/79339.htm>)

Cetățenie

PERMIS DE ȘEDERE PE TIMP INDETERMINAT

legitima prezența fără nici o scadență pe teritoriul a străinului, soț/soție, fii minori conviețuitori

Cetățenia este apartenența a unei persoane unui Stat, cu toate drepturile și îndatoririle civile și politice pe care aceasta le comportă.

Cetățenia se dobândește:

Prin cerere

- Prin căsătorie ducându-se la Prefectura din Bari
- Prin Sediul de competență al Președintelui republicii

După aceea este necesar a se adresa Biroului Stării Civile al Primăriei din Monopoli pentru a depune jurământ și a continua îndeplinirile.

În mod automat

Stato civile

Comune di Monopoli

Via Munno (ex Tribunale)

Tel. 0804140.226 - 0804140205

Fax 0804140.227

Program cu publicul:

De Luni până Vineri 8:30 - 12:30

Joi 15:30 - 17:30

- prin naștere – străin/ă născut/ă din cel puțin un părinte italian
- prin naștere pe teritoriul italian – la împlinirea celor 18 ani
- prin naștere – minor/ă adoptat/ă de cetățean Italian

Fiul/fiica părinților străini născut/ă și cu rezidența în Italia, la împlinirea vârstei de 18 ani și până la al 19lea an poate să ceară cetățenia italiană, prezentând voluntar cererea la biroul de Stare civilă și semnând o simplă declarație.

Documentele de prezentat sunt:

- Cartea de identitate
- Permisul de ședere
- Documentație (sanitară, școlară etc.) care demonstrează prezența pe teritoriul italian, în cazul că nu a fost înscris în nici un registru de stare civilă la naștere sau în primii ani de viață.

Succesiv trebuie plătit un formular.

Carte de identitate

Pentru eliberarea cărții de identitate adresați-vă la:

Ufficio Anagrafe - Comune di Monopoli

Via Munno (ex Tribunale)

Tel. 0804140.251 - 0804140.250 - 0804140.252 - 0804140.255

Fax 0804140.252

Program cu publicul: de Luni până Vineri 8:30 - 12:30 / Joi 15:30 - 17:30

Cod fiscal

Codul fiscal identifică în mod unic cu scop fiscal și administrativ cetățeanul rezident pe teritoriul italian și este eliberat de:

Agenzia delle Entrate - Sportello di Monopoli

Via G. Munno, 6

Tel.: 0808876.714

Program cu publicul: Marți și Joi 8:30 - 12:30 / 14:45 – 16:45

¹ Document: Testo unico sull'immigrazione - D. Lgs. n° 286/1998, aggiornato con le modifiche apportate dalla L. n. 161/2014.
Prefettura di Bari – Sportello Unico Immigrazione

A LOCUI LA MONOPOLI



A găsi casă

Pentru o locuință:

- ◇ Agenție imobiliară

Pentru o casă de vacanță:

- ◇ Ghișeu turistic "Puglia Promozione" Via Garibaldi n. 10, tel. 0804140.264
- ◇ A consulta caseta on line site www.comune.monopoli.ba.it

A schimba casa

Ufficio Anagrafe - Comune di Monopoli

Via Munno (ex Tribunale)

Tel. 0804140.251 - 0804140.250

0804140.252 - 0804140.255

Fax 0804140.252

Program cu publicul:

De Luni până Vineri 8:30 - 12:30

Joi 15:30 - 17:30

- ◇ Înscrierea în registrul de stare civilă a schimbării de domiciliu în aceeași comună sau prin transferul din altăcomună
- ◇ Înscrierea în registrul de stare civilă în urma unei transferări din străinătate
- ◇ Ștergerea din registrul de stare civilă în urma schimbării de domiciliu
- ◇ Reînnoirea declarației de ședere a cetățenilor extracomunitari și aducerea la zi a fișei de stare civilă

Pentru informații și ajutor pentru plățirea chiriilor și/sau contribuții pentru urgențe de locuit, adresați-vă la:

Servizio Politiche abitative - Comune di Monopoli

Palazzo San Giuseppe, Vico Acquaviva 19 (2° piano)

Tel. 0804140.375 - 0804140.384



A ADMINISTRA O CASĂ

- ◇ **Activarea energiei electrice:** număr verde 800900700
- ◇ **Activarea gazului:** număr verde 800900999
- ◇ **Activarea apei:** număr verde 800735735
- ◇ **Adunarea gunoaielor:** a consulta secția online site www.comune.monopoli.ba.it sau adresați-vă la URP

Ufficio Relazioni con il pubblico - Comune di Monopoli

Palazzo di Città, Via Garibaldi, 8 (P.t.)

N. verde 800253735

Tel. 0804140.266

Fax 0809373685

Program cu publicul:

De Luni până Vineri 9:00 - 12:00 Joi 15:00 - 19:00

- ◇ **A plăți taxele (TARI, TASI):** impozite pe care fiecare persoană este obligată să le plătească în schimbul serviciilor furnizate de Primărie. Adresați-vă la:

Ufficio Tributi - Comune di Monopoli

Via Einaudi

Tel. 0804140.325 - Fax 0804140.327

Program cu publicul: de Luni până Vineri 9:30 - 12:30



A CERERE AUTENTIFICAREA UNOR DOCUMENTE DE STARE CIVILĂ

Diverse certificate

Ufficio Anagrafe - Comune di Monopoli

Via Munno (ex Tribunale)

Tel. 0804140.251 - 0804140.250 - 0804140.252 - 0804140.255

Fax 0804140.252

Program cu publicul: de Luni până Vineri 8:30 - 12:30 / Joi 15:30 - 17:30

- ◇ Eliberarea atestatului de ședere pentru cetățenii comunitari
- ◇ Eliberarea cărții de ședere permanente pentru cetățenii care au împlinit 5ani de reședință fără întrerupere pe teritoriul național
- ◇ Act notoriu
- ◇ Autentificarea semnăturii
- ◇ Certificat contextual (cumulativ + situație de familie)
- ◇ Certificat cumulativ personal + situație de familie A.I.R.E.
- ◇ Certificat de reședință cumulativ A.I.R.E.
- ◇ Autentificarea cetățeniei
- ◇ Obținerea, pierderea, redobândirea cetățeniei italiene

Adresați-vă Biroului de Stare Civilă:

Stato civile - Ufficio elettorale

Comune di Monopoli

Via Munno (ex Tribunale)

Tel. 0804140.226 - 0804140214

Fax 0804140.227

Program cu publicul:

de Luni până Vineri 8:30 - 12:30

Joi 15:30 - 17:30

- ◇ Declarație de naștere
- ◇ Declarație de deces
- ◇ Anunț de căsătorie
- ◇ Celebrarea căsătoriei civile
- ◇ Acord de separare sau de divorț conșensual în fața ofițerului de stare civilă
- ◇ Autorizație de înmormântare
- ◇ Autorizație de transport al cadavrului

- ◇ Autorizație de incinerare, de împrăștiere, de încredințare a rămășițelor pământești
- ◇ Eliberare de autentificări istorice

A vota

Pentru eliberarea carnetului electoral

Ufficio Elettorale - Comune di Monopoli

Via Munno (ex Tribunale)

Tel. 0804140.214 - 0804140.238

Fax 0809303171

Program cu publicul: de Luni până Vineri 8:30 - 12:30 / Joi 15:30 - 17:30

Pot să voteze toți cetățenii majori care au cetățenie italiană. Pentru alegerea Senatului poate să voteze cine a împlinit vârsta de 25 de ani. Cetățenii altor state membre ale Uniunii europene, rezidenți în Italia, au drept de vot la alegerile pentru Parlamentul european și la alegerile administrative, numai dacă au făcut cerere primarului comunei de reședință cu 90 de zile înainte de votări în primul caz, și cu 40 de zile înainte de alegeri în al doilea caz.

Recunoașterea titlului de studii⁹

U.S.R. Puglia - Bari

Via Castromediano,123

U.R.P. Tel. 080 55.06.243

Centralino. Tel. 080 55.06.111

direzione-puglia@istruzione.it

drpu@postacert.istruzione.it

Echivalența este procedura prin care autoritatea școlară echivalează, cu toate efectele juridice, un titlu de studii obținut în străinătate, cu un determinat titlu prezent în regulamentul italian.

Pentru diplomele de 1^l și al 2^{lea} grad este competent Biroul școlar regional.

Pentru titlurile academice în schimb Universitatea.

Pentru a obține echivalența este necesar a prezenta cerere completând un anumit **model EQ.a.**

Echivalența:

Ufficio P.P.A. Servizio Reclutamento - Roma

Corso Vittorio Emanuele II, 116

Tel. 06.6899.7563 - 06.6899.7453 - 06.6899.7470

servizioreclutamento@funzionepubblica.it

Echivalența unui titlu străin cu cel italian, obținut în străinătate de un cetățean european și cerut la publicarea unui concurs, permite participarea lui, la acel specific concurs, fără să aibă nevoie de eliberarea unui titlu italian.

Instituția responsabilă pentru aprecierea echivalenței titlului în străinătate este Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Funzione Pubblica (Președenția Consiliului de Miniștrii – Departamentul Funcțiunii Publice).

² Sursă: Ministero dell'Università e della Ricerca - www.miur.it

Farnesina, Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale - www.esteri.it



A LUCRA

Orientare spre un loc de muncă³

Centro per l'impiego - Comune di Monopoli

Via O. Fiume, 10-12

Tel.: 0809301324

Program cu publicul:

De Luni până Vineri 9:00 - 12:00

Martți și Joi 15:30 - 17:00

www.centroimpiego.it

Centrul pentru lucru promovează întâlnirea dintre cerere și propunerea de muncă.

Se ocupă de:

- Orientare
- Primire
- Formare și practică
- Starea pieței / afaceri
- Colaborare cu diverse instituții publice și particulare

Străinii care vor să se înscrie la acest oficiu trebuie să prezinte un document de recunoaștere valabil, codul fiscal și permisul de ședere valabil. Pentru înscriere este necesară împlinirea vârstei de 16 ani, a fi cetățeni fără lucru, sau neocupați.

Pentru străinii înscriși este posibil să se obțină starea de ocupație, prezentând un document de recunoaștere și permisul de ședere.

Un ulterior serviciu emis de Centrul pentru lucru este lo "sportello immigrati" (ghișeul imigranților) care oferă toate informațiile necesare pentru documentare și muncă.

Informagiovani - Comune di Monopoli

Via Garibaldi n. 8

Tel. 0802462513

Fax 0809373685

Program cu publicul: Luni 9:00 – 12:00

Martți și Vineri 16:00 – 19:00

Pentru anunțuri de lucru și concursuri: se consultă anunțurile din secția web informagiovani (informează tinerii) site www.comune.monopoli.ba.it sau adresați -vă la biroul informagiovani al Primăriei.

³Sursă: Centro per l'impiego - Monopoli

A lucra ca antreprenor

Pentru a începe o activitate:

Sportello Unico Attività Produttive - Comune di Monopoli

Palazzo di Città, Via Garibaldi 6 - (P.t.)

Tel. 0804140.244 - 0804140.263 - 0804140.256

Fax 0804140.268

Program cu publicul: Luni, Marți și Joi 9:00 - 12:00 / Joi 15:30 - 18.30

- Comerț colectiv
- Structuri de vânzare medii și mari
- Stiluri speciale de vânzare
- Coafori și cosmeticieni
- Cluburi particulare
- Brutării
- Agricultori
- Furnizări de alimente și băuturi
- Revindere de ziare și publicații
- Închiriere camere mobilate
- Agenții de afaceri
- Bar și pregătirea și distribuirea hranei
- Bed and breakfast
- Călușei, Luna park, Circ și spectacole care se deplasează
- Instalare de aparate de joc
- Participare la piață de desfacere / târg

Pentru comerțul ambulant și zone publice:

Ufficio Commercio - Comune di Monopoli

Palazzo di Città, Via Garibaldi 6 - (P.t.)

Tel. 0804140.261- 0804140.265

Fax 0804140.268

Program cu publicul: Luni, Marți și Joi 9:12:00 / Joi 15:30 - 18:30

Pentru a se înscrie în Registrul de firme meșteșugărești:

Camera di Commercio Provinciale

Sede di Monopoli

Via Canonico del Drago n. 44

Tel. 080.2174651 - 0802174652 - 0802174653 - 0802174654

Fax 080.2174650

Pentru a se înscrie în registrul deschis al Liberilor Profesioniști și în registrul deschis al operatorilor economici al Primăriei din Monopoli: se consultă secția web Lavori Pubblici site www.comune.monopoli.ba.it.

Pentru a participa la concursurile Primăriei din Monopoli: se consultă secția web Bandi și gare site www.comune.monopoli.ba.it, înscriindu-se la MePa.

Piața Electronică a Publicei Administrații (MePa)

este o piață numerică în care este necesar a se înscrie pentru ca Adiminstrațiile Publice să poată căuta, confrunța și obține bunurile și serviciile propuse de întreprinderi prin anunite anunțuri. Să se consulte site: www.acquistinretepa.it.

INPS

Agenzia di produzione di Monopoli

Via Vittorio Veneto n. 62

Centralino: 0039 - 0804183711 / Contact Center: 803164

direzione.agenzia.monopoli@postacert.inps.gov.it

Program cu publicul: Luni, Marți, Miercuri și Vineri 8:30 - 12:00

T u -

tela lucrătorului⁴

Imigranții au obligația de a se înscrie la **INPS (Institutul Național de Prevederi Sociale)** în momentul în care trebuie să fie angajați ca lucrători subordinați sau trebuie să înceapă o activitate autonomă.

Cetățenii comunitari:

Un cetățean comunitar sau extracomunitar pentru a începe să lucreze are nevoie de:

- Cod fiscal
- Atestare de ședere, care înlocuiește vechia “Carte de ședere”, pentru perioade ce depășesc 3 luni

Cetățenii extracomunitari:

Au nevoie de:

- viză de intrare și pașaport
- Permis de ședere

Prestații economice

Lucrătorii străini obțin aceleași drepturi ca cetățenii italieni; deci pot să se bucure de drepturile obținute din regulamentul italian, chiar și în lipsă de Acorduri de Siguranță cu Țara de origine a lucrătorului.

Extracomunitarul asigurat la Inps are dreptul la aceleași condiții de pensie.

- ◆ Pensie de bătrânețe
- ◆ Pensie de bătrânețe până în 2011
- ◆ Pensie anticipată
- ◆ Pensie de vârstă înaintată
- ◆ Pensie de incapacitate (de muncă)

- ◆ Alocație obișnuită de invaliditate
- ◆ Alocație socială
- ◆ Pensii și condiții de invalizi civili

O prestație economică de asistență la venit este:

- ◆ **Alocația pentru grupul familiar al lucrătorilor extracomunitari:** prestație în susținerea familiilor, al căror nucleu familiar trebuie să aibă un venit complexiv sub limitele stabilite anual de către lege; alocația este dată lucrătorilor extracomunitari:
 - pentru rudele cu domiciliul în Italia
 - pentru rudele cu domiciliul în străinătate, în cazul în care Țara de origine a lucrătorului străin a stabilit cu Italia o Convenție în materie de tratate de familie
 - pentru rudele cu domiciliul în străinătate, în cazul în care lucrătorul - străin are reședința legală în Italia și a fost supus normelor de prevederi sociale în cel puțin două State membre
 - pentru cetățenii refugiați politici

În caz de repatriere definitivă a lucrătorului extracomunitar cu contract de lucru divers de cel sezonier păstrează drepturile de prevederi sociale și de siguranță socială obținute în Italia și poate să beneficieze de aceste drepturi chiar dacă nu există acorduri de reciprocitate cu Țara de origine.

Fond de repatriere

Fondul de repatriere a fost instituit la INPS, cu scopul de a asigura măsurile economice necesare pentru repatrierea lucrătorului extracomunitar care îndeplinește determinate condiții.

INPS își asumă sarcina de repatriere asigurând costul biletului relativ la mijlocul de transport de care lucrătorul se va servi.

Pentru concesiunea prestației, interesații trebuie să prezinte o anumită cerere prin unul din aceste mijloace:

⁴Sursă: INPS – Agenzia di Monopoli

- web - www.inps.it servizi On-line – Servizi per il cittadino – Invio domande di

INAIL - Sede territoriale di Monopoli

Via Vittorio Veneto 62

Tel.: 080 9302211

monopoli@inail.it / monopoli@postacert.inail.it

Program cu publicul: Lucrători și Întreprinderi: de Luni până Vineri 8:30 - 12:00 / Joi 14:30 - 16:00

Ambulatorio: de Luni până Vineri 8:30/12:00

- prestazione a sostegno del reddito – Rimpatrio lavoratore extracomunitario
- telefon – chemând Contact Center integrato (Centrul de Contact integrat) la numărul fix gratuit 8003164 sau la numărul 06164164
- instituții de Patronat și intermediari autorizați de Institut.

Același Fond asigură de asemenea repatrierea cadavrelor lucrătorilor extracomunitari decedați în Italia; se poate beneficia de ajutorul Fondului, numai în anumite condiții. Cererea se prezintă exclusiv în mod telematic.

Siguranță la lucru⁵

INAIL (Institutul național pentru asigurare împotriva accidentelor la muncă) asigură prestații economice și sanitare în caz de accidente și boli profesionale și se ocupă:

- de tutelarea lucrătorului
- de certificările medicale

Este chemat **accident** o incapacitate temporară care cauzează absența de la locul de muncă pentru mai mult de trei zile.

Denunț accident

Pentru **denunțul** accidentului este necesar să se procedeze în modul următor:

- Se informează patronul

⁵Sursă: INAIL – Sede territoriale di Monopoli



Serviciul Sanitar Național garantează cetățenilor străini, comunitari și nu comunitari, accesul la asistența sanitară.

Day Hospital San Camillo:

Viale Aldo Moro, 102

080.41.49.111

ASL - Monopoli

Centralino: 080 4149111

Pronto Soccorso: 118 / 080.4149212

UTIC (urgenza cardiol.): 080.4149025

Guardia Medica : 080.4149248

Înscriere obligatorie și voluntară

Înscrierea la **Serviciul Sanitar Național** pentru străini poate să fie obligatorie sau voluntară. Asistența sanitară este extinsă rudelor de întreținut care locuiesc reglementar în Italia.

Este **obligatorie** pentru:

- cine locuiește în mod reglementar și lucrează regulat ca dependent sau în mod liber și este înscris în listele Centrului de lucru
- cine locuiește în mod reglementar sau a cerut reînnoirea permisului de ședere, pentru activitate ca dependent, pentru activitate liberă, pentru motive familiare, pentru azil politic, pentru azil umanitar, pentru cerere de azil, în așteptarea adoptării, pentru a fii dat în grijă, pentru obținerea cetățeniei

Este **voluntară** pentru cine are un permis de ședere valabil pentru mai mult de șase luni și reintră în următoarele categorii:

- studenți
- religioși
- titulari de permis de ședere cu domiciliul/sediul ales
- dependenți străini ale organizațiilor internaționale care lucrează în Italia, personal acreditat la reprezentanțele diplomatice și birourile consulare, cercetători străini care participă la programe de voluntariat

Sistemul Sanitar Național garantează asistență și pentru cei care nu **sunt în neregulă**:

- asistență sanitară de bază
- internări urgente și nu în regim de **Day Hospital** (o singură zi în spital)
- îngrijiri urgente sau esențiale, la dispensar și la spital, chiar dacă sunt continue, pentru boală sau accident
- îngrijiri imediate, prim ajutor, internare

Străinul, pentru a putea primi această asistență trebuie să ceară legitimația **S.T.P.** (Străin Temporar Present) la Day Hospital (Spital de o zi) valabilă șase luni și ulterior de reînnoit, declarând datele personale și că nu are resurse economice suficiente.

Înscrierea la Serviciul Sanitar Național prevede atribuirea a 4 puncte recunoscute în baza **Acordului de integrare**.

Acordul de integrare

Acordul de integrare interesează toți cetățenii străini care au peste 16 ani și intră în Italia pentru prima dată. Se stipulează la ghișeul unic pentru imigrație, sau în questură cu cererea de permis de ședere de cel puțin un an. Cetățeanului străin i se acordă 16 puncte, pe care poate să le mărească ca număr făcând cursuri pentru formațiune, pentru limba italiană, prin înscrierea la serviciul sanitar, închirierea sau cumpărarea unei case. În timp de doi ani trebuie să ajungă la 30 de puncte pentru a putea rămâne pe teritoriul .

Cum se înscrie

Pentru a se putea înscrie este necesar a se adresa la ASL care aparține Primăriei unde aveți domiciliul efectiv sau reședința.

Este posibil a se înscrie la ghișee de la **Day Hospital** prezentând:

- cartea de identitate
- permisul de ședere
- codul fiscal
- documente care dovedesc reședința sau domiciliul efectiv.

În anumite cazuri, sunt cerute de ghișee, alte documente de anexat la cererea de înscriere.

Scutare de ticket

Pentru motive de venit, de invaliditate, de patologie, sau altceva este prevăzută scutirea de la plata vizitelor specialiste. Cine are drept la scutare este în mod automat înscris în lista scutiților, altfel se adresează medicului de familie pentru a avea informații.

Pe legitimația sanitară este introdus codul de scutare, care va trebui să fie trecut pe prescripțiile de vizite și de medicamente “speciale”.

Cabinet de consultație pentru familie

Cabinetul de consultație pentru familie pe lângă Day Hospital dă asistență familiei, cuplurilor, femeii și minorilor. Profesioniștii care lucrează acolo sunt: psiholog, asistent social, pedagogist, ginecolog, obstetrician.

Se ocupă de:

Consultorio Familiare - Monopoli

Viale Aldo Moro 102

Tel.: 080 4149443

consultorio.monopoli@asl.bari.it

Program cu publicul:

De Luni până Vineri de la 8:30 la 12:30

Marti și Vineri de la 16:00 la 18:00

- pregătire la naștere
- informații referitoare la prevenire și/sau promovare a sarcinii
- consultații și vizite ginecologice
- pap-test pentru prevenirea tumorilor părții inferioare a uterului
- expertize psihosociale cerute de Tribunalul pentru minori din Bari, pentru darea minorilor în grija familiilor

Pentru a beneficia de aceste servicii, este necesară numai o cerere spontană, care nu costă nimic.

⁶Sursă: Testo unico sull'immigrazione – D. Lgs. n° 286/1998, aggiornato con le modifiche apportate dalla L. n. 161/2014.
Istituzione dei consultori familiari - L. 02/07/1975 n. 405.
Consultorio familiare – Monopoli



Biblioteca

Biblioteca comunale – Comune di Monopoli

Palazzo Rendella, Piazza Garibaldi, (P.t.)

Tel. 0809303.039

Fax 0809303.119

Program cu publicul:

de Luni până Vineri: 8:30 - 13:30 / 16:00 - 18:30

În bibliotecă este posibil să se examineze cărți de istorie locală, cărți pentru copii și adolescenți și să se utilizeze 13 locuri fixe gratuite de internet.

Noua bibliotecă a primăriei a cărei deschidere este prevăzută pentru 2016, va fii un loc de întâlnire între cărți și tehnologie, pentru cetățenii de orice vârstă și de orice origine; o să fie un loc unde se va putea asculta muzică și folosi variatele aplicații informatice (Tunes, Amazon...), se va putea citi și/sau asculta o vastă gamă de cărți în diverse limbi.

Cursuri de limba italiană pentru străini

Pentru a urma cursuri de limba italiană gratuite adresați-vă la:

Istituto di Istruzione Secondaria di 1° grado "Galileo Galilei"**Centro Territoriale Permanente**

Via Europa Libera 3

Tel. 0804136.144

Fax 080 8872073

Program cu publicul: de Luni până Sâmbătă 9:00 - 12:00

Școli: a se consulta secția web www.comune.monopoli.ba.it

Ajutor la învățătură și la familii

Pentru transportul școlar, gustare la școală și distribuirea de bonuri de cărți de citire pentru școlari:

Ufficio Pubblica Istruzione - Comune di Monopoli

Palazzo San Giuseppe, Vico Acquaviva 19 (1° piano)

Tel. 0804140.355 - 0804140.367 - 0804140.372

Fax 080742244

Program cu publicul: Luni, Joi, Vineri 8:30 - 11:30

Joi 15:30 - 18:00



A PRIMI UN AJUTOR

Asistență și ajutor pentru probleme și greutăți financiare:

Servizi Sociali Comune di Monopoli

Palazzo San Giuseppe, Vico Acquaviva 19 (2° piano)

Tel. 0804140.394

- Copilărie
- Adolescență
- Bătrânețe
- Incapacitate (demuncă)
- Dependențe
- Sărăcie

Dormitor

Este locul de primire nocturnă.

Dormitorio Caritas - Monopoli

Via Kennedy n.10 aperto 7 giorni su 7

intrare: de la 20:00 până la 22:00

ieșire: de la 07:00 până la 9:30 în dimineața următoare

Persoana sau grupul familiar în situație de urgență privind locuința, pentru a beneficia de acest serviciu trebuie să facă o anumită instanță la Serviciile Sociale ale Primăriei din Monopoli.

Cantină socială

Mensa sociale U.N.I.T.A.L.S.I. – Monopoli

Via F. Palasciano, angolo Via Meucci, retrostante Viale delle Rimembranze

Deschisă:

De Luni până Vineri 12:30 - 15:00

Oferă o mâncare caldă celor mai nevoiași și în plus distribuie o sacoșă pentru cină. Persoana sau grupul familiar în situație de urgență privind locuința, pentru a beneficia de acest serviciu trebuie să facă o anumită instanță la Serviciile Sociale ale Primăriei din Monopoli.



INFORMAȚII

Pentru informații și asistență privind accesul la servicii, structure, procedee și funcționarea tuturor serviciilor Primăriei adresați-vă la:

Ufficio Relazioni con il pubblico (URP) - Comune di Monopoli

Palazzo di Città, Via Garibaldi, 8 (P.t.)

N. verde 800253735

Tel. 0804140.266

Fax 0809373685

Program cu publicul:

De Luni până Vineri 9:00 - 12:00

Joi 15:00 - 19:00

Folosirea serviciilor on line

Pentru a face parte din net community, a folosi serviciile on line, pentru a rezolva rapid chestiunile economisind timp, pentru a cunoaște pozițiile de internet ale instituțiilor, se consultă site www.comune.monopoli.ba.it.

A trăi la Monopoli

- Toate informațiile despre artă și cultură, asociații înscrise în registrul Primăriei, biserici și locuri de cult, cinema, spații pentru copii, complexe sportive, evenimente, timp liber. Universitatea vârstei a Treia, Târguri și piețe transporturi și rețea de străzi/drumuri sunt publicate site www.comune.monopoli.ba.it.
- Toate informațiile turistice se pot consulta site www.comune.monopoli.ba.it.

Traducere în limba română de

dr. Simona Paula Dobrescu Mediatoare Interculturală

INDIRIZZI UTILI - ADRESE UTILE

SICUREZZA - SIGURANȚĂ

Carabinieri:

Via San Domenico, 55
080.42.71.500
Pronto intervento: 112

Commissariato di Polizia di Stato:

Via Filippo Turati, 11
080.41.82.311
Pronto intervento: 113

Capitaneria di Porto – Guardia Costiera:

Largo Fontanelle, 12/A
080.93.03.105 /080.93.79.502
Pronto intervento: 1530
Fax: 080.93.79.509

Guardia di Finanza:

Via Baione, 13/15
N. Verde: 800.66.96.66
080.93.01.312
Pronto intervento: 117

Polizia Municipale:

Via Aldo Moro, 127
Pronto Intervento 080.41.40.523/524
Fax: 080.93.72.961
Orario al pubblico:
Tutti i giorni 8:00 - 22:00;
dal 1° Luglio al 30 Settembre 8:00 -24:00

Vigili del Fuoco:

Strada Statale 172 Km 22
70017 Putignano
080.49.11.222
Pronto intervento: 115

Comando Stazione forestale:

Via Aldo Moro, 123
080.74.72.68
Pronto intervento: 1515

SANITA' - SĂNĂTATE

Ospedale San Giacomo:

Largo Simone Veneziani, 21
Centralino: 080.41.49.111
Pronto Soccorso: 080.41.49.212
Pronto intervento: 118
Guardia Medica: 080.41.49.248

Day Hospital San Camillo:

Viale Aldo Moro, 102
080.41.49.111

Consultorio familiare:

Viale Aldo Moro, 102
080.41.49.443

ISTITUZIONI - INSTITUȚII

Agenzia delle entrate:

Via G. Munno, 6
080.88.76.714
Orario al pubblico:
Martedì e Giovedì
08.30 - 12.30
14.45 - 16.45

Centro per l'impiego:

Via O. Fiume, 10-12
080.93.01.324
Fax: 080.93.76.693
Orario al pubblico:
dal Lunedì al Venerdì 09.00 - 12.00;
Martedì e Giovedì 15.30 - 17.00

Comune di Monopoli:

Via Garibaldi n. 6
N. VERDE: 800 253735
Fax: 080.9303131
Orario al pubblico:
dal Lunedì al Venerdì 9:00/12:00;
Giovedì 15.00 - 19.00

Anagrafe:

Via Munno, 6 (P.t.)
080.41.40.255/080.41.40.252
Orario al pubblico:
dal Lunedì al Venerdì 8:30 - 12:30;
Giovedì 15:30 - 17:30

Politiche abitative:

Palazzo San Giuseppe,
Vico Acquaviva 19 (2° piano)
080.41.40.384

Servizi Sociali:

Palazzo San Giuseppe,
Vico Acquaviva 19 (2° piano)
0804140.394
Orario al pubblico:
Lunedì, Giovedì, Venerdì 8:30-11:30
Giovedì 15:30-18:00

Stato Civile:

Via Munno, 6 (P.t.)
080.41.40.205 - Fax 080.41.40.226
Orario al pubblico:
dal Lunedì al Venerdì 8:30 - 12:30;
Giovedì 15:30 - 17:30

URP:

Palazzo di Città, Via Garibaldi, 8
080.41.40.266 - Fax 080.93.73.685
Orario al pubblico:
dal Lunedì al Venerdì 9:00 - 12:00;
Giovedì 15:00 - 19:00
urp@comune.monopoli.ba.it

INPS:

Via Vittorio Veneto n. 62
Centralino: 0039 - 080.41.83.711
Contact Center: 080.80.31.64
Orario al pubblico:
da Lunedì a Venerdì 9:00 - 12:00;
Giovedì 15:00 - 17:00

INAIL:

Via Vittorio Veneto, 62
080.93.02.211 - Fax: 080.93.02.248
Orario al pubblico:
dal Lunedì al Venerdì 8:30 - 12:00;
Giovedì 14:30 - 16:00

Uffici postali:

Via Bixio, 168 - Tel. 080.42.71.311
Via Lepanto, 80 - Tel. 080.77.70.03
Via San Marco, 10 - Tel. 080.93.01.870
C.da Cozzana - Tel. 080.80.30.78
C.da Antonelli - Tel. 080.69.00.105
C.da S.Lucia ai Monti - Tel. 080.93.07.005

Redazione Guida

Dirigente URP Pietro D'Amico	Mediatori Cherkezishvili Liana Dobrescu Simona Paula Musaray Elisabetta Panduku Ira Sportelli Margherita
Ufficio relazioni con il pubblico OLP Maria Mastromarco Maria Ramirez	
Volontari del Servizio Civile Daniele Lococciolo Luana Pellegrini Elvirina Valenzano	
Comune di Monopoli	
Sindaco- Responsabile Servizio Civile Emilio Romani	
Consigliere delegato URP Luigi Colucci	

Il progetto di servizio civile è stato possibile grazie alla collaborazione di Maria Ancona, Giulia Basile, Giuseppe Boreale, Carmen Bruno, Paolo D'Amore, Giuseppe Dentico, Giuseppe Di Palma, Samanta Gentile, Rosa Menga, Mariagrazia Minoia, Grazio Muolo, Carlotta Sabato, Didi Tartari e degli enti locali: Associazione Culturale Musicale "Banda del Giubileo", Associazione "Donne Sud-Est" di Conversano, Associazione di Volontariato "Impegno 95", Associazione "Italo Georgiana" di Bari, Azienda Sanitaria Ospedaliera, Biblioteca Comunale, Capitaneria di Porto, Carabinieri, Centro per l'impiego, Commissariato di P.S., Consultorio Familiare, Croce Rossa Italiana, Day Hospital, INAIL, INPS, Polizia Municipale, Sportello Unico Immigrazione della Prefettura di Bari.